

du 16 au 31 janvier 2017

# 2017 Des réalisations, des projets : des réussites

p. 7 à 9



## CINÉMA

Du 17 au 31 janvier

### ROGUE ONE : A STAR WARS STORY

3D

Situé entre les épisodes III et IV de la saga Star Wars, le film nous entraîne aux côtés d'individus ordinaires qui, pour rester fidèles à leurs valeurs, vont tenter l'impossible au péril de leur vie. Ils n'avaient pas prévu de devenir des héros, mais dans une époque de plus en plus sombre, ils vont devoir dérober les plans de l'Étoile de la Mort, l'arme de destruction ultime de l'Empire.

Mardi 17 janvier à 20 h 30. Film américain. De Gareth Edwards, avec Felicity Jones, Diego Luna, Ben Mendelsohn.



### ASSASSIN'S CREED

Interdit aux moins de 12 ans

Grâce à une technologie révolutionnaire qui libère la mémoire génétique, Callum Lynch revit les aventures de son ancêtre Aguilar, dans l'Espagne du XV<sup>e</sup> siècle. Alors que Callum découvre qu'il est issu d'une mystérieuse société secrète, les Assassins, il va assimiler les compétences dont il aura besoin pour affronter, dans le temps présent, une autre redoutable organisation : l'Ordre des Templiers.

Mercredi 18 janvier à 14 h 30 et 20 h 30, dimanche 22 janvier à 15 h, mardi 24 janvier à 20 h 30. Film américain. Genre : Action, science fiction. De Justin Kurzel, avec Michael Fassbender, Marion Cotillard, Jeremy Irons.



### À FOND !

Une famille embarque dans son monospace flambant neuf, au petit matin, afin d'éviter les embouteillages pour les vacances d'été. Tom, le père, enclenche son régulateur de vitesse électronique sur 130 km/h. Au moment où une dernière bourde de Ben, le beau-père, pousse Julia, excédée, à demander qu'on fasse demi-tour, Tom s'aperçoit qu'il ne contrôle plus son véhicule. L'électronique de bord ne répond plus, la vitesse est bloquée à 130 km/h. Toutes les manœuvres pour ralentir la voiture emballée restent sans effet. Une voiture folle, six passagers au bord de la crise de nerfs et un embouteillage monstre qui les attend à moins de deux cents kilomètres de là...

Mercredi 25 janvier à 20 h 30, dimanche 29 janvier à 17 h 30, mardi 31 janvier à 20 h 30. Film français. Genre : Comédie, action. De Nicolas Benamou, avec José Garcia, André Dussolier, Caroline Vigneaux.

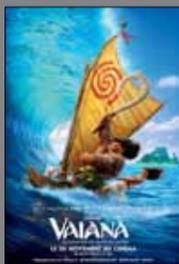


### VAIANA, LA LÉGENDE DU BOUT DU MONDE

À partir de 6 ans

Vaiana, la légende du bout du monde raconte l'aventure d'une jeune fille téméraire qui se lance dans un voyage audacieux pour accomplir la quête inachevée de ses ancêtres et sauver son peuple. Au cours de sa traversée du vaste océan, Vaiana va rencontrer Maui, un demi-dieu. Ensemble, ils vont accomplir un voyage épique riche d'action, de rencontres et d'épreuves... En accomplissant la quête inaboutie de ses ancêtres, Vaiana va découvrir la seule chose qu'elle a toujours cherchée : elle-même.

Mercredi 25 janvier à 14 h 30, dimanche 29 janvier à 15 h. Film américain. Genre : animation, famille, aventure. De John Musker et Ron Clements, avec Cerise Calixte, Anthony Kavanagh, Mareva Galanter.



FLASHEZ & RETROUVEZ

Le synopsis complet, les bandes annonces et la programmation de vos films.



#### Jusqu'au dimanche 26 février

##### • Exposition

L'Homme et l'Espace (p. 3 et 16) du mardi au dimanche de 12 h à 17 h, château de Ladoucette

Des animations et des ateliers sont proposés par les médiathèques sur le thème de l'exposition (p. 3).



#### Samedi 14 et dimanche 15 janvier

##### • Inauguration

Nouveaux terrains de tennis couverts.

##### ➔ Samedi 14 janvier

- de 9 h 30 à 21 h, animations  
- 14 h, match d'exhibition entre les espoirs drancéens de tennis  
- 15 h, inauguration officielle

Programme détaillé dans Drancy immédiat n° 331 p. 9.

##### ➔ Dimanche 15 janvier

Accès libre aux terrains de tennis couverts pour tous.  
de 8 h à 20 h,  
2, rue de la Station



#### Lundi 16 janvier

##### • Centres de loisirs

Début des inscriptions pour les vacances de février.

##### • Concert du Nouvel an

Par Orchestre Banlieue. Une soixantaine de musiciens sur scène pour une soirée sous le signe du rire (p. 3). Entrée libre, concert offert par la municipalité.

20 h 30, Espace culturel du parc



#### Mercredi 18 janvier

##### • Atelier informatique

"Sécuriser son ordinateur".

10 h, médiathèque Georges Brassens



#### Jeudi 19 janvier

##### • Recensement

Début du recensement. Obligatoire et confidentiel, il se termine le 18 février (p. 14).

#### Samedi 21 janvier

##### • Atelier informatique

"Découverte des tablettes numériques Android".

10 h, médiathèque Georges Brassens



##### • Basket

USBD / CODM Arcueil (seniors hommes).  
20 h 30, gymnase Régis Racine



##### • Théâtre

Molière malgré moi, avec Francis Perrin. Tarifs : 24 € / 21 € / 16 €  
20 h 30, Espace culturel du parc

SAISON 2016 CULTURELLE 2017

#### Dimanche 22 janvier

##### • Primaire de la gauche

Premier tour (p. 15).  
de 9 h à 19 h

##### • Rugby

RCD / Saint-Denis.  
15 h, stade Guy Môquet



#### Lundi 23 janvier

##### • Ciné-club

Le gendarme de Saint-Tropez (p. 4).  
14 h 30 et 20 h 30,  
Espace culturel du parc



#### Mardi 24 janvier

##### • Bal

Organisé par le service municipal des Retraités, avec l'orchestre de Joël Olmedo.

Tarif : 9 €

14 h, Espace culturel du parc

#### Mercredi 25 janvier

##### • Atelier informatique

"Sécurité sur Internet".

10 h, médiathèque Georges Brassens



#### Du vendredi 27 au dimanche 29 janvier

##### • Bourse de minéraux et fossiles

Avec l'association Spélaion (p. 12).  
de 9 h à 19 h les vendredi et samedi  
et de 10 h à 19 h le dimanche,  
Espace culturel du parc

#### Samedi 28 janvier

##### • Concert

Electro Delux.  
Tarifs : 14 € / 11 € / 8 €  
20 h 30,  
Espace culturel du parc

SAISON 2016 CULTURELLE 2017

#### Dimanche 29 janvier

##### • Primaire de la gauche

Deuxième tour (p. 15).  
de 9 h à 19 h

### UN PEU PLUS TARD...

#### Lundi 30 janvier

##### • Conseil territorial

20 h, Espace Pierre Peugeot  
25, boulevard André Citroën, Aulnay-sous-Bois

#### Jeudi 2 février

##### • Conseil municipal

20 h, salle du Conseil, place de l'Hôtel de ville

#### Vendredi 3 février

##### • Salon de l'orientation et des métiers

(p. 5).  
de 9 h à 19 h, gymnase Joliot-Curie

#### Samedi 4 février

##### • Vacances scolaires

Début des vacances scolaires. La Ville et les associations proposent des activités pour les enfants et adolescents (p. 3, 11 et 12). Reprise des cours le lundi 20 février.

#### Samedi 4 et dimanche 5 février

##### • Salon des artistes amateurs

24<sup>e</sup> édition avec l'association Drancy Ville Fleurie.  
Entrée libre  
de 10 h à 18 h, Espace culturel du parc

### PENSEZ À RÉSERVER VOS PLACES !



**ELECTRO DELUX**  
SAMEDI 28 JANVIER  
À 20H30



**ANGGUN**  
VENDREDI 3 FÉVRIER  
À 20H30

SAISON 2016 CULTURELLE 2017  
BILLETTERIE :  
ESPACE CULTUREL DU PARC  
MARDI, VENDREDI ET SAMEDI DE 14H À 18H / MERCREDI DE 15H À 18H / SAMEDI MATIN DE 10H À 12H30

## Portrait

# Olivier Freche, guitariste drancéen

Depuis 30 ans, ce guitariste passionné se nourrit de musique. Une passion qui l'entraîne à participer pour la troisième fois à la tournée d'Anggun, en concert à l'Espace culturel du parc, vendredi 3 février.

La rencontre entre les deux artistes est surtout "un hasard", d'après Olivier Freche. "On s'est rencontré en 2013, et ça a très bien fonctionné. C'est une artiste que j'admire et avec laquelle j'ai beaucoup de plaisir à travailler. C'est sans aucun doute la chanteuse que je préfère accompagner", déclare le guitariste. Car ce dernier est un habitué des tournées. Il a notamment accompagné David Hallyday et Yannick Noah. Pour cette troisième tournée avec Anggun qui va durer un an, et qui a déjà démarré depuis quelques mois, le guitariste va suivre la chanteuse à travers la France, mais également à l'étranger où quelques dates sont prévues : "On a fait un concert privé à Djarkarta, en Indonésie. Et le 14 janvier, on a joué à Los Angeles".

### Un an en tournée

"La tournée dure un an, mais on a des temps plus ou moins longs entre chaque concert. Ce n'est pas du non-stop, il peut se passer plusieurs mois sans qu'on se produise", explique-t-il. "Le jour du concert, ce sont d'abord les techniciens qui arrivent dans la salle, vers 10 h. Ils investissent les locaux et font les montages nécessaires. Ensuite, c'est au tour des musiciens qui arrivent vers 15 h et vérifient leur matériel. On fait alors ce qu'on appelle la balance des sons, ce qui signifie qu'on règle, avec les techniciens, les niveaux des instruments les uns par rapport aux autres. La balance est à réaliser à chaque fois que l'on se produit dans une nouvelle salle puisque chacune a des caractéristiques différentes. Anggun arrive vers 17 h. On fait alors la balance entre sa voix et les instruments. Ensuite on se prépare, le temps que le public entre, s'installe... le concert peut commencer."

### Une passion : la guitare

Olivier Freche n'est pas seulement un guitariste en tournée. Il donne également des cours de guitare à Drancy, au sein de l'association Music +. "L'apprentissage de la guitare débute à partir de 6/7 ans et il n'y a pas d'âge limite si on a la volonté d'apprendre. Les gens qui prennent des cours ont tous les âges et viennent de tous les horizons." Néanmoins, l'apprentissage reste plus facile pour les plus jeunes : "Ils sont déjà dans cette démarche d'apprentissage. Ils sont curieux et c'est intéressant de voir ce qu'ils sont capables de reproduire par rapport à ce qu'ils



peuvent écouter, entendre. Ensuite, la réussite dépend des aptitudes de chacun, de l'envie et de la motivation", sourit le guitariste. En plus de l'enseignement et de la tournée d'Anggun, ce dernier a de nombreux projets : "J'ai un projet de disque de musique instrumentale et un autre d'album pour enfants, où je chante. Mais pour ce dernier je n'ai le temps ni de le mixer, ni de le promouvoir", explique l'artiste. Olivier Freche participera également à une tournée avec Vincent Niclo, un chanteur de variété française. Pour le musicien aux multiples projets, "c'est surtout le temps qui manque. En musique, il y a toujours quelque chose à apprendre, il faut être curieux et avoir envie. J'aurais adoré apprendre tous les rudiments de la musique indienne par exemple".

## LE PETIT PLUS

### • Trois guitaristes qu'il admire :

John McLaughlin  
Georges Harrison  
Jeff Beck

### • Les guitaristes avec qui il aurait aimé jouer :

Frank Zapa  
Alain Bashung  
Nine inch Nails

### Un parcours tout en musique

Olivier Freche est un autodidacte. Il découvre la guitare à l'âge de 16 ans : "J'ai commencé parce que j'en avais envie, avec des amis de lycée. J'étais vraiment passionné, j'ai passé des heures à jouer pour apprendre." À 21 ans, le musicien intègre le Centre Musical et Créatif de Nancy, une école renommée qui permet d'apprendre "autre chose que la musique classique et le jazz, qui était le seul type de musique dispensé dans les conservatoires à l'époque". L'élève deviendra professeur au sein de ce même établissement, avant de rejoindre la région parisienne. Olivier Freche est à découvrir sur scène avec Anggun, le 3 février.



## Brèves

### ► Exposition



du mardi au dimanche  
de 12 h à 17 h



### ► Animations sur l'Espace AU CHÂTEAU

#### • Atelier

Construction de modèles réduits de fusée, à partir de matériaux de récupération. Avec Evelyne Quemeraye, enseignante à l'école d'art décoratif à partir de 7 ans

→ samedi 28 janvier, de 14 h à 16 h 30

#### • Conférence

"Thomas Pesquet, 10<sup>ème</sup> astronaute français dans l'espace".

Par Pierre-François Mouriaux, journaliste au magazine Air et Cosmos

→ samedi 28 janvier à 15 h

### DANS LES MÉDIATHÈQUES

#### • Ateliers "La tête dans les étoiles"

Expériences scientifiques sur les conditions de vie des astronautes et l'astronomie par l'équipe des Savants fous de Villemomble Enfants de 6 à 12 ans

de 15 h à 16 h 30

→ mercredi 18 janvier

médiathèque des Bois de Groslay

→ mercredi 25 janvier

médiathèque de l'Économie

#### • Atelier "Soirée d'observation"

Prise de clichés du ciel étoilé en collaboration avec l'Association française d'astronomie

→ vendredi 27 janvier

de 18 h à 19 h 30

#### Suivi d'un atelier "Retouche de prises de vues"

→ samedi 28 janvier

de 10 h à 12 h 30

médiathèque Georges Brassens

#### • Exposition "Ciel, miroir des cultures"

Les représentations du ciel à travers les âges et les cultures

Tout public

→ jusqu'au 30 janvier

médiathèque Georges Brassens

#### • Exposition "Astronomie"

Panorama des astres du système solaire, des corps célestes et des phénomènes cosmiques

Tout public

→ du 16 au 21 janvier

médiathèque des Bois de Groslay

→ du 23 au 28 janvier

médiathèque de l'Économie

#### • Conférence sur l'avenir de la conquête spatiale

par Charles Frankel, spécialiste en vulcanologie et planétologie

→ samedi 28 janvier

16 h

médiathèque Georges Brassens

🔗 mediatheques.paristde.fr

📍 Adresses :

Georges Brassens : 65, avenue Marceau

Économie : 29, rue Dominique Roberty

Gaston Roulaud : 118, rue Roger Salengro

Bois de Groslay : rue des Bois de Groslay

#### ► Lecture de contes pour enfants

Heure du conte "Tout conte fait"

→ samedi 21 et mercredi 25 janvier

15 h

médiathèque Georges Brassens

## Événement

Orchestrale Banlieue présente le  
**CONCERT DU NOUVEL AN**  
"MDR!"

**LUNDI 16 JANVIER 2017**  
ESPACE CULTUREL DU PARC - DRANCY  
À 20H30 ENTRÉE LIBRE

Direction Musicale Fabrice Cantié

## Des stages pour les vacances

L'Académie des arts propose des stages pendant les vacances de février, pour les enfants et adolescents de 8 à 17 ans.

**Du lundi 6 au vendredi 10 février**

→ **Sculpture en papier mâché**  
de 8 à 12 ans

Après avoir dessiné un projet d'animal ou de personnage imaginaire sur une feuille de papier, les enfants le réaliseront en 3D à partir d'une structure recouverte de papier de soie, l'enduiront de colle puis le peindront à la gouache.

Encadré par Évelyne Quemeraie, enseignante à l'École d'Arts décoratifs.

de 14 h à 17 h

école d'Arts décoratifs

→ **Fabrication de modèles réduits de navettes spatiales**

de 12 à 17 ans

Après avoir inventé une histoire avec l'artiste, les jeunes réalisent une ou plusieurs navettes à partir de matériaux de récupération (ordinateurs, aspirateurs, vieux jouets...)

Encadré par Alexis Ferrier, sculpteur, auteur et illustrateur

de 14 h à 17 h

château de Ladoucette

→ **Théâtre - Initiation aux techniques théâtrales**

de 8 à 12 ans

Découverte de manière ludique des jeux du comédien utilisés dans l'apprentissage du théâtre et initiation à l'improvisation.

Encadré par Samia Ramdani, comédienne, metteuse en scène

de 14 h à 17 h

château de Ladoucette

**Du lundi 13 au vendredi 17 février**

→ **Cirque - jonglerie et équilibre**  
de 6 à 11 ans

Les enfants développent leur adresse avec le jonglage, l'agilité avec l'acrobatie et l'expression avec le clown.

Encadré par un artiste de la compagnie de cirque Sham, en résidence au Bourget

de 14 h à 16 h

gymnase Laura Flessel

→ **Initiation à la magie - découverte et manipulation**

de 10 à 15 ans

Les participants découvrent différentes facettes de la magie : manipulation de cartes, cordes, pièces... Ils confectionnent du matériel et s'initient à la magie de scène grâce à l'illusion et au travail scénique. Un set de magie est offert à chaque participant.

Encadré par Cyril Mesnage, magicien de l'association Ludo'Jeux

de 14 h à 17 h

école d'Arts décoratifs

→ **Origami - l'art du pliage**

de 8 à 12 ans



L'origami, art d'origine japonaise, est la réalisation de formes très diverses par pliage du papier. Les enfants fabriqueront des formes géométriques colorées aux symétries de toutes sortes : boules, étoiles, pyramides...

Encadré par Giuliana Celano Tancredi, animatrice à l'association Science Ouverte

de 14 h à 17 h

château de Ladoucette

Service municipal de la Culture

01 48 96 50 87

Tarif : 31, 50 € le stage



Premier film d'une saga mythique, savez-vous que "Le Gendarme de Saint-Tropez" a vu son existence menacée à plusieurs reprises? Les producteurs ne croyaient pas au succès d'une comédie sur la maréchassée ni au duo Louis de Funès-Michel Galabru qui se sont retrouvés sur ce projet suite aux refus de Darry Cowl et Pierre Mondy. Mais le succès fut incontesté. L'occasion d'avoir une pensée émue pour Michel Galabru et Pierre Barouh, disparus récemment mais également pour Claude Gensac qui ne fera son apparition que dans le troisième épisode mais qui reste associée à son cher "Gendarme".

Par Simon Chevalier

→ lundi 23 janvier

20 h 30, Espace culturel du parc

Tarif : 4 €

Renseignements :

01 48 31 95 42

Un film de Jean Girault, 1964

(1 h 35)

Avec Louis de Funès, Geneviève

Grad, Michel Galabru, Daniel

Gauhy



PUBLICITÉ

**TOUTELEC 93**  
CRÉATION, RÉNOVATION, MISE AUX NORMES ÉLECTRIQUES

- Rénovation électrique totale ou partielle
- Mise aux normes de vos installations
- Maintien et dépannage de vos équipements
- Chauffage - VMC - Digicode - Vidéophone
- Alarme - Intrusion

06 15 26 14 28  
romeopacitti@yahoo.fr  
WWW.TOUTELEC-IDF.COM

**DEVIS GRATUIT**

**NOS CONSEILLERS À VOTRE SERVICE À L'AGENCE DE DRANCY**  
6 pl. de l'Hôtel de Ville  
01 48 32 01 53

**CONTRAT PRÉVOYANCE**  
À PARTIR DE **7€60** /MOIS\*

**PFG**  
SERVICES FUNÉRAIRES  
MIEUX VOUS ACCOMPAGNER, C'EST NOTRE PREMIÈRE VOLONTÉ.

\*Exemple pour un capital garanti de 2 000 € souscrit à 40 ans en primes mensuelles sur 20 ans, tarifs du contrat V225072015-2. Voir conditions des contrats d'assurance et de prestations en agence ou sur pfg.fr Hab. Fun. Préf. 12 75 001.

31 23 | pfg.fr  
Service et appel gratuits

**VOUS SOUHAITEZ COMMUNIQUER DANS DRANCY IMMÉDIAT ?**  
Nous sommes à votre service pour concevoir votre annonce

**prestaction**

**com mer ÇANTS** DÉVELOPPEZ VOS IDÉES !

TIRÉ À PLUS DE 30.000 EXEMPLAIRES

VOTRE VISIBILITÉ ACCRUE

**arti SANS**

CRÉATION PERSONNALISÉE ET OPTIMISÉE

**entre PRISES**

**siège social**  
18, place du Chanoine Héroux • 93330 Neuilly-sur-Marne  
Tél. : 01 56 49 10 00 • [prestaction.sarl@neuf.fr](mailto:prestaction.sarl@neuf.fr)

## Un salon pour réussir son orientation

Quelles études choisir ? Dans quel établissement ? Pour quels métiers ? Dans quel secteur professionnel ? Le 3 février, le salon de l'orientation et des métiers est l'occasion de s'informer sur les formations, les établissements, les poursuites d'études et leurs débouchés. Rencontre avec Grégory Chavaroc, conseiller municipal délégué au Bureau information jeunesse et à la Mission locale intercommunale (MIRE).



Grégory Chavaroc, à gauche.

**Drancy immédiat : Pourquoi les jeunes drancéens ont-ils intérêt à participer au salon de l'orientation et des métiers ?**

Grégory Chavaroc : Pour une excellente raison, se renseigner sur un futur métier et sur les moyens d'y parvenir. Le salon accueille des exposants, des centres de formation et des professionnels, représentant une très large palette de filières, pour ne pas dire presque toutes. Chaque année, l'équipe du Bureau information jeunesse (BIJ), qui l'organise, élargit les domaines d'activités représentés. Nous accueillerons ainsi pour la première fois cette année : la pharmacie, la boulangerie, la peinture ou le fleurissement. D'autres feront leur retour, la poissonnerie par exemple. L'objectif est de permettre à tous les jeunes, collégiens, lycéens et étu-

dants, de trouver des réponses à leurs questions.

**Drancy immédiat : De nombreux salons sont organisés en ce premier trimestre. Pourquoi proposer un salon à Drancy ?**

Grégory Chavaroc : C'est simple. Nous souhaitons créer pour tous de bonnes conditions de réussite. Nous le faisons dans le cadre d'un projet ambitieux comme le partenariat de la Ville avec l'ESSEC, nous le faisons également avec des initiatives plus ponctuelles mais non moins essentielles comme le salon de l'orientation et des métiers. Il existe de nombreux autres salons, c'est vrai. Beaucoup regroupent d'ailleurs un nombre bien plus important d'exposants que le nôtre dans des domaines parfois très précis. Mais, il faut se déplacer,

souvent à l'autre bout de la région. L'objectif du salon de Drancy est de permettre à tous les jeunes drancéens d'avoir, à côté de chez eux, un salon où ils peuvent se rendre accompagnés de leurs enseignants, de leurs familles ou seuls pour préciser leur projet.

**Drancy immédiat : Définir son projet d'orientation est complexe. Pourriez-vous donner quelques conseils aux jeunes ?**

Grégory Chavaroc : Il faut s'informer un maximum, rencontrer des professionnels des filières qui les intéressent mais aussi des professionnels de la formation et de l'orientation. Il faut poser des questions, écouter, observer et réfléchir. Choisir à 15 ou 16 ans un métier, un domaine d'activité ou même une école n'est jamais facile. Hésiter ou carrément ne pas savoir est tout à fait normal. Cela ne sert à rien de rester enfermé chez soi à se retourner les méninges. Les salons, parce qu'ils sont des lieux d'échanges, sont souvent de bonnes pistes. Ils permettent à ceux qui ont une idée de la préciser et à ceux qui n'en ont aucune de "débroussailler" un peu les choses. Celui de Drancy, par sa taille "humaine", peut être pour tous une étape intéressante. À mon avis, il ne faut pas non plus négliger les interlocuteurs tels que les centres d'informations. À Drancy, le BIJ accompagne les jeunes toute l'année, il met à leur disposition de la documentation et les oriente vers les interlocuteurs les plus à même de les accompagner. Mais, c'est aussi dans son entourage le plus proche que l'on peut trouver beaucoup de réponses : dans sa famille, dans son voisinage... Il y a partout autour de nous des professionnels avec des expériences dont nous avons tous à apprendre.

➔ BIJ

157, cité Paul Bert  
01 48 96 51 10

Ouvert tous les jours de 9 h à 12 h  
et de 13 h 30 à 17 h 30  
sauf le vendredi après-midi.

➔ BIJ annexe

23/25, rue du Docteur Schweitzer  
(face au lycée Eugène Delacroix)  
01 48 96 39 39

Mardi et jeudi de 10 h à 17 h,  
vendredi de 10 h à 13 h.

### BON À SAVOIR

De nombreux salons sont organisés dans les semaines à venir.

Dans les alentours

• **Formations et métiers de l'aéronautique**

Du vendredi 27 au dimanche 29 janvier

➔ Musée de l'Air et de l'Espace  
3, esplanade de l'Air au Bourget

• **Les ateliers d'orientation de Science Ouverte pour lycéens et étudiants**

Tous les samedis de janvier

à mars, à 16 h,

➔ Campus  
de l'Université  
Paris 13 à Bobigny  
scienceouverte.fr



Un peu plus loin

➔ onisep.fr  
➔ letudiant.fr  
➔ studyrama.fr

### LE MOT DU MAIRE

#### L'heure des vœux.

C'est une tradition en ce début d'année et je m'en voudrai d'y déroger.

En premier lieu, je veux souhaiter que tous les Drancéens qui habitent dans le périmètre d'inconstructibilité de la gare de triage retrouvent rapidement leur liberté de construire ou d'aménager leur logement et ne soient plus pénalisés par cette mesure stupide.

De même, je souhaite qu'en plus de la disparition de cette interdiction, la SNCF respecte sa promesse d'installer les systèmes de réduction de bruit sur les freins du triage que nous proposons depuis plusieurs années.

Avec ces deux avancées majeures, un grand nombre de Drancéens retrouvera la qualité de vie à laquelle ils ont droit.

Mon second souhait, je l'adresse à tous les jeunes collégiens et lycéens de notre Ville pour que notre dispositif d'Égalité des Chances conçu avec l'ESSEC soit pour eux un accélérateur d'excellence et de réussite. Avec tous ces jeunes et leurs tuteurs, nous sommes en train de faire la démonstration que Drancy, en Seine-Saint-Denis, n'est pas une zone de non droit où ne germeraient que l'échec scolaire et la délinquance.

Déjà, alors même que ce partenariat avec l'ESSEC n'a pas deux ans de fonctionnement, les supports numériques créés pour Drancy sont reconnus et diffusés jusqu'aux lycéens de l'île de la Réunion ou de département de la Guyane.

En ce début d'année

2017, je voudrais aussi

souligner les résultats

de notre Mission

Emploi dans la lutte

contre le chômage. La

création de nouvelles

Mission-Emploi dans

différentes villes de

France montre bien qu'une

dynamique est

en marche pour aider les

demandeurs d'emploi à

retrouver un travail.

L'agrément, reçu comme un

cadeau de Noël, le 28

décembre, doit permettre

au réseau des Mission

emploi que nous avons

initié d'accroître encore

ses services de formation

et d'accompagnement

des chômeurs vers un

travail. C'est une vraie

reconnaissance de

l'action efficace conduite

par un service innovant

conçu à Drancy.

Mon souhait bien sûr, c'est

l'amplification des

résultats obtenus jusqu'à

ce jour au profit du plus

grand nombre de Drancéens.

Enfin, mon dernier vœu

ira vers les sportifs

drancéens et ceux qui les

encadrent. Ce début

d'année 2017 sera

marqué par le

lancement du Tennis

Club Drancéen, bénéficiant

d'une structure

couverte que beaucoup

nous envient déjà.

Tous ces chantiers

engagés en 2016

contribuent à la

transformation

de notre Ville

au service du mieux

vivre ensemble. Nous

poursuivrons ce

travail en 2017.



**20<sup>ème</sup> SALON DE L'ORIENTATION ET DES MÉTIERS**

**Vendredi 3 février 2017**

De 9h à 12h / 13h30 à 16h30 : Collégiens, lycéens et étudiants  
De 16h30 à 19h : Tous publics

Compétences Informations Salaires  
**DECOUVERTE DES MÉTIERS**  
Apprentissages Formations Carrières

Gymnase Joliot-Curie  
107, avenue Jean Jaurès - Drancy

BIJ drancy  
Information Jeunesse Ile-de-France

## LIBRE OPINION

### Élus À gauche pour Drancy solidaires ensemble

Le dernier conseil municipal a été l'occasion d'un affrontement avec M. Lagarde à propos des services publics et de ceux qui le font : les fonctionnaires.

D'après lui, ces derniers coûtent trop cher et il soutient l'idée que l'on peut rendre le service public par des salariés du privé, moins bien payés, et donc à moindre frais pour le contribuable... une idée qu'il met déjà en œuvre puisqu'il n'a ouvert aucune crèche publique depuis qu'il est élu, avec le résultat qu'on connaît : fermeture à Cachin, et tarifs plus élevés ailleurs... Si l'on considère que le service public doit être accessible à tous et rendu de la même façon à tous, qu'il coûte cher ou non, alors comment peut-on le confier au privé qui cherche la rentabilité? La santé, la sécurité, les pompiers, l'école, représentent-ils des coûts qu'il faut baisser? Doit-on abandonner les services qui ne sont pas rentables, comme le fait la poste depuis qu'elle est privatisée? Sans compter qu'une entreprise peut investir dans d'autres secteurs du jour au lendemain... Et qui rendra le service public le jour où une boîte mettra la clé sous la porte?

A ce choix politique nous voulons opposer la nécessité d'investir de l'argent pour un meilleur service public, modernisé. Et de l'argent il y en a : 80 milliards d'euros d'évasion fiscale par an, ça en fait des écoles, des logements, des hôpitaux et des places en crèche!

Olivier VALENTIN & Nathalie VASSEUR

## LIBRE OPINION

### Élus Drancy Autrement

#### La primaire de la gauche à Drancy c'est le 22 et 29 Janvier 2017

Le Parti socialiste organise une "primaire de la Belle Alliance populaire" à 3 mois de l'élection présidentielle 2017.

Les représentants des 7 candidats s'affronteront lors d'un débat qui se déroulera

Lundi 16 Janvier 2017 à partir de 19H00  
A la grande Salle de la maison Orange  
21 Rue Fernand Pena à DRANCY

Après les primaires de la droite qui ont vu la victoire de F FILLON et de ses propositions de réduction de 500'000 fonctionnaires, le déremboursement massif des soins, la suppression de l'ISE...

Le peuple de gauche doit démontrer sa capacité à résister, débattre et surtout proposer un autre projet qui sera celui de rassemblement de toutes les forces de progrès face aux extrêmes.

Hacène CHIBANE

06 20 65 24 48

contact@drancy-autrement.fr

## LIBRE OPINION

### Majorité municipale Se faire entendre!

Les Drancéens supportent depuis trois mois les modifications de circulation imposées par le département de la Seine-Saint-Denis.

Car rien n'y a fait, ni les mises en garde avant les travaux ni les courriers envoyés depuis le mois d'octobre par le Député-Maire et la Conseillère Départementale de Drancy, Aude LAGARDE.

Même la RATP dont le tramway est bloqué à certaines heures, même le SAMU dont les véhicules perdent des minutes précieuses avant de pouvoir accéder au service des urgences de l'Hôpital Avicenne, n'ont pu convaincre jusqu'alors le Président socialiste du département de revoir la circulation sur l'avenue de Stalingrad.

Cependant, il a suffi d'une pétition mise en ligne sur le site de la Ville, pour que, tout à coup, face à 600 signataires en une journée, un rendez-vous soit très vite arrêté.

Un peu plus de bons sens et un peu moins de politique auraient pourtant dû suffire pour se faire entendre!

## ■ Développement durable

# Bois de chauffe à l'Avenir

L'office public de l'habitat de Drancy, la municipalité et Engie Cofely ont inauguré, samedi 7 janvier, la nouvelle centrale biomasse du quartier de l'Avenir.

Le principe d'une centrale biomasse est vieux comme le monde : recueillir l'énergie dégagée par la combustion d'une substance, en l'occurrence du bois, afin de chauffer de l'eau dans une chaudière. Celle qui a été inaugurée dans le quartier de l'Avenir va ainsi permettre d'alimenter la résidence Gagarine (568 appartements), la MJC Daniel André, les gymnases Paul Langevin et Romain Rolland, le groupe scolaire Romain Rolland et bientôt le futur collège qui va se construire à l'emplacement de l'ancienne entreprise France Boissons.

Cette chaufferie biomasse de 900 KW est couplée et accolée à celle au gaz déjà existante d'une puissance de 4,6 MW qui continuera d'assurer une part du chauffage en période de froid. On notera que cette dernière a bénéficié en 2016 de travaux d'économie d'énergie : mise en place de pompes à débit variable, nettoyage et équilibrage.

Le choix de cette énergie locale et renouvelable va également permettre de fournir une énergie qui garantira aux occupants une chaleur à un prix compétitif et stable puisque déconnecté des fluctuations des prix des énergies fossiles. Les locataires de la cité Gagarine bénéficieront ainsi d'une baisse de leurs charges de chauffage d'environ 15 % grâce à trois facteurs :



La chaufferie biomasse.

baisse de la consommation globale consécutive aux travaux d'économie d'énergie, un taux de TVA sur l'énergie bois

(10 %) moitié moindre que celui sur le gaz (20 %) et enfin, un coût d'achat du bois (27,56 € HT/kWh) inférieur à celui du gaz (34,22 € HT/kWh). Par ailleurs, cette chaufferie est alimentée par du bois dont l'approvisionnement est réalisé dans un rayon de moins de 50 km.

Afin de suivre au plus près les consommations énergétiques, 244 sondes d'ambiances (trois par bâtiments) seront installées. Elles permettront d'envoyer en temps réel les informations des bâtiments aux exploitants.

On estime aujourd'hui que ces travaux permettront d'éviter le rejet de 2 450 tonnes de CO<sub>2</sub> par an.

Des subventions ont été obtenues par l'OPH et par la Ville, d'une part, auprès de l'ADEME (Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie) pour un montant de 225 118 € et d'autre part, auprès de la Région, par l'intermédiaire de Stéphane Salini, vice-président en charge des Finances, pour un même montant de 225 118 €.

## TRAVAUX À GAGARINE

Que ce soit au travers de la Rénovation urbaine ou de la mise en place de solutions innovantes comme cette chaudière biomasse, l'OPH de Drancy poursuit son combat en faveur de la réduction de la facture énergétique. Sa double ambition, écologique pour tous et économique pour les locataires permet aux logements sociaux d'entrer dans une modernité sereine et efficace.

Jean-Christophe Lagarde et Anthony Mangin, 1<sup>er</sup> adjoint et président de l'OPH, ont ainsi annoncé qu'une étude va être lancée cette année concernant une rénovation de l'enveloppe extérieure de la

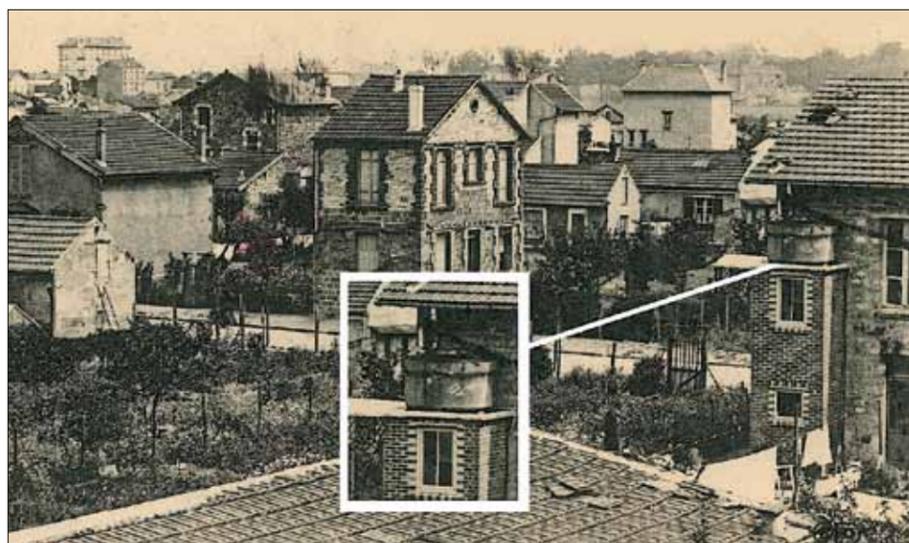


cité Gagarine, toujours en vue de réduire la facture énergétique. Les balcons seront alors transformés en jardins d'hiver. Ces travaux devraient débuter en 2018.

## ■ Histoire

# Une urbanisation très particulière

Au début du XX<sup>e</sup> siècle, la ville était dépourvue de Plan local d'urbanisme. En un mot, chacun faisait alors ce qui lui plaisait. Les terres agricoles n'ayant pas une énorme valeur, leurs propriétaires, ainsi que des promoteurs et des sociétés immobilières, les divisèrent par lot pour les vendre à des tarifs très modiques. Certains quartiers de la ville portent encore les noms de ces anciens lotissements : Paris campagne, Avenir parisien... Achetées en priorité par des ouvriers qui recherchaient un petit coin de terre pour bâtir leur maison, les constructions qui sortirent de terre étaient faites de bric et de broc. Aucun alignement n'étant exigé dans les villes de moins de 20 000 habitants depuis 1902, des maisons, immeubles, cabanes poussèrent un peu partout dans l'anarchie la plus totale. Pas de gaz ni d'électricité, l'eau courante était encore un doux rêve. À droite sur la carte, on notera néanmoins que les récupérateurs d'eau de pluie avaient déjà fait leur apparition à Drancy ! Quant aux réseaux d'assainissement, il faudra attendre longtemps pour les voir apparaître. Même



Dans le quartier Paris campagne, au début du XX<sup>e</sup> siècle. Au centre, un récupérateur d'eau.

la loi Strauss, de 1924, qui obligeait les lotisseurs à réaliser les travaux nécessaires à la viabilité, l'assainissement et l'hygiène, ne mit pas un terme à ce grand n'importe quoi architectural.

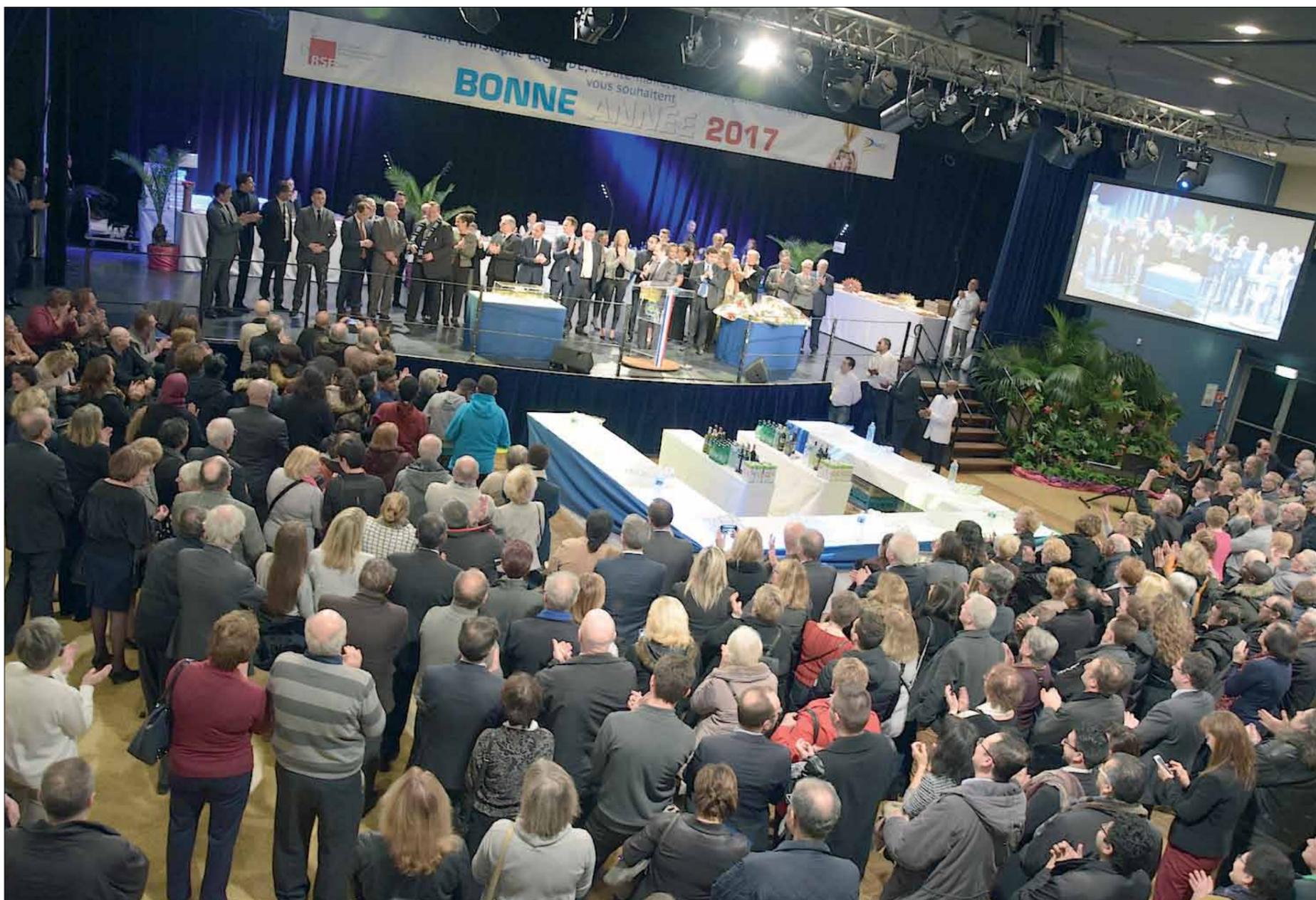
On comprend mieux pourquoi, encore au-

jourd'hui, certaines rues drancéennes n'arborent pas un alignement rectiligne digne des banlieues anglaises et pourquoi l'assainissement reste un souci majeur pour la Municipalité.

Merci à l'association Papyrus pour les photos.

## 2017, une année sous le signe de la réussite

Le 4 janvier, Jean-Christophe Lagarde, député-maire, entouré de l'équipe municipale et d'élus des communes alentour, présentait ses vœux aux personnalités de la Ville. L'occasion de faire un point sur l'année à venir.



2017 s'annonce riche en réalisations et en projets. D'ici quelques semaines, les travaux du groupe scolaire Jules Ferry, rue de la Villette, débiteront pour une ouverture prévue en septembre 2018. La Ville créera ainsi 21 classes, 15 en élémentaire et 6 en maternelle : "Compte tenu du rajeunissement de la population, notamment dans les quartiers pavillonnaires, la Ville devra construire 60 classes dans les quatre ans à venir", a expliqué Jean-Christophe Lagarde. À la rentrée prochaine, cinq classes ouvriront dans le groupe scolaire Timbaud/Dewerpe et des travaux d'agrandissement débiteront dans le groupe scolaire Jean Macé. Six nouvelles classes y sont prévues.

Parmi les bonnes nouvelles de ces vœux, l'annonce de la construction d'un nouveau collège dans le quartier de l'Avenir, sur le terrain de France Boissons donné gratuitement au département par la Ville : "Je tiens à remercier Aude Lagarde et Hamid Chabani, qui nous représentent au conseil départemental, d'avoir défendu le projet. Sans leur ténacité, le collège aurait été construit à la Courneuve et nos 450 collégiens auraient été obligés de traverser chaque jour la Nationale 2, avec les dangers que cela représente". La démolition débutera au printemps et la construction du nouveau bâtiment à l'automne, pour une première rentrée en 2019. L'établissement accueillera 700 élèves.

L'éducation et l'égalité des chances restent les priorités de la Ville : "Nous mettons tout en œuvre pour donner à tous la chance de réussir", a rappelé le député-maire. Des plus

*petits avec les clubs Coup de pouce aux collégiens et lycéens avec le partenariat avec l'ESSEC, et nous nous battons pour obtenir une classe préparatoire aux grandes écoles à Drancy".* Pour les 0 à 3 ans, une nouvelle crèche ouvre ses portes dans le quartier Avenir parisien. 48 enfants feront leur rentrée en cette deuxième quinzaine de janvier. Installée rue Gabriel Peri, la crèche des P'tits Loups s'étend sur plus de 250 m<sup>2</sup> et sera gérée par Crèches de France. Au total, 88 places et une maison d'assistantes maternelles auront ainsi été créées en moins d'un an à Drancy.

### L'extension du stade nautique à l'étude

Construite en 1968, la piscine doit être modernisée. Son extension sera étudiée dans les prochains mois et les travaux pourraient commencer l'année prochaine. Parmi les pistes évoquées, la possibilité de rendre l'équipement plus ludique avec des toboggans façon Aquaboulevard. Ce projet s'inscrit dans la volonté de la ville de rattraper son retard en matière d'installations sportives.

Après la création de deux gymnases, Laura Flessel en 2010 et Régis Racine en 2011 et les rénovations des stades, quatre courts de tennis couverts viennent d'être terminés et ont été inaugurés les 14 et 15 janvier. "Nous étions une des seules villes du département à ne pas posséder un tel équipement", a constaté le maire. Ces terrains vont permettre de libérer 37 heures hebdomadaires dans les gymnases de la ville, des heures mises à disposition d'autres associations". →



Les P'tits Loups, deuxième crèche ouverte en moins d'un an.

→ Autre bonne nouvelle, la création d'une consultation de médecine générale à la Maison de santé, qui a vu le jour en 2014, avenue Henri Barbusse. Elle sera ouverte du lundi au vendredi de 10 h à 20 h et le samedi matin. "D'ici cinq ans, 50 % des médecins généralistes drancéens en cabinet seront partis en retraite sans être remplacés. Il est indispensable de maintenir une offre de soins à Drancy, y compris en médecine générale", a insisté Jean-Christophe Lagarde. En ce début d'année, le service de garde a d'ailleurs élargi ses horaires : il accueille désormais les Drancéens du lundi au vendredi, de 20 h à minuit, le samedi de 14 h à minuit et le dimanche de 8 h à minuit.

## Drancy et Paris, Terres d'Envol

Depuis un an, Drancy fait partie de Paris, Terres d'Envol. Avec la mise en place de ce nouvel établissement public territorial (EPT), les compétences ont été redistribuées sans que les villes ne soient consultées. "Lorsque nous avons décidé de nous associer au Bourget et à Dugny dans le cadre de la Communauté d'Agglomération de l'Aéroport du Bourget, cette décision était volontaire et organisée. La création de Paris, Terres d'Envol a été faite dans l'improvisation la plus totale, parce qu'il faut bien le dire, tout a été fait dans la précipitation par l'État", s'est agacé le député-maire. Depuis le 1er janvier, un certain nombre de compétences a été récupéré par la commune : éclairage public, crèche, Conservatoire, informatique, etc. D'autres retours sont actuellement en discussion.

## Le métro, bientôt fixé ?

Au printemps, Drancy devrait savoir si oui ou non une station de métro verra le jour en centre-ville. Jean-Christophe Lagarde a fait part de ses inquiétudes malgré le soutien de la présidente de la Région, Valérie Pécresse : "Manuel Valls, ancien Premier ministre, m'avait assuré qu'il veillerait au sort du métro à Drancy. Malheureusement, le Premier ministre a changé et nous ne sommes pas assurés que M. Cazeneuve suivra la ligne de Manuel Valls. Si nous ne l'obtenons pas là, nous ne l'obtiendrons jamais".

Le député-maire a également attiré l'attention des Drancéens sur son désaccord avec le département concernant le nouvel aménagement du rond-point de l'abbé Grégoire, qui devait donner une priorité au tramway : "J'ai alerté à de nombreuses reprises le président socialiste de l'assemblée départementale sur cette question. À cause des travaux réalisés, les conditions de circulation sont aujourd'hui désastreuses. Il faut jusqu'à 30 minutes pour parcourir



400 mètres. Les risques sont multiples : la mise en danger des personnes transportées en ambulance à destination de l'hôpital Avicenne, le départ des commerçants du centre commercial Avenir qui sont dans une impasse et peut-être également le départ d'une très grande entreprise, Bosch, installée rue de Stalingrad".

## Gare de triage : le périmètre d'inconstructibilité sur le point d'être levé

En 2013, la préfecture avait décidé de rendre un tiers de la ville inconstructible. "Une décision inadaptée que nous avons immédiatement contestée car elle mettait les habitants du périmètre concerné dans une situation inacceptable sans pour autant leur donner des solutions en matière de sécurité. Ce périmètre sera levé prochainement". Enfin, la SNCF est convaincue de la nécessité de faire disparaître les bruits insupportables infligés par les freinages du triage. En effet, elle a décidé d'installer en 2017 une technologie que la municipalité lui avait réclamée depuis plus de sept ans et qui absorbe plus de 90 % des 140 décibels que ses freins font subir à tout le voisinage.

## Un terrain stratégique pour l'avenir

Concernant l'aménagement du territoire, le maire a évoqué la récupération du terrain de Saint-Gobain Abrasifs : "Un terrain stratégique pour le développement futur de la ville, car situé à l'endroit bientôt le mieux desservi de la ville, au cœur du futur nœud de transports à proximité de la gare du Bourget avec le RER, le métro du Grand Paris et la tangentielle. On y réalisera des logements, des bureaux et des commerces... Le fait d'avoir la maîtrise de ces terrains nous permet de mieux préparer l'aménagement de ce nouveau quartier qui sortira de terre d'ici 10 ans". Parmi les projets à long terme, Jean-Christophe Lagarde a rappelé que le quartier Gaston Roulaud, intégré au programme de rénovation urbaine, était actuellement en train d'élaborer son futur visage.



Un stade nautique plus grand et plus ludique.

# Huit personnalités investies pour Drancy

Acteurs associatifs, sportifs, éducatifs ou commerçants, ils mettent leur énergie et leur savoir-faire au service de la ville. La municipalité les a mis à l'honneur. Portraits.

## Lionel JAMERON



Installé à Drancy depuis 1980, Lionel Jameron se met rapidement à pratiquer le tennis au sein de l'association Arts et Sports de Drancy (ASD). En 1990, sa passion pour ce sport le propulse président de la section, avant de prendre les rênes de l'ASD en 2009. Lorsque la municipalité décide d'équiper la ville de quatre courts de tennis couverts, il s'investit naturellement dans le projet, en partenariat avec une autre association, la Jeanne d'Arc de Drancy (JAD). Son engagement au sein du club et envers les adhérents est reconnu de tous et c'est toujours avec le sourire qu'il vous recevra dans le club house du désormais Tennis club drancéen.

## Jean-Pierre RICHARD

À 75 ans passés, c'est le Monsieur Fleur de Drancy. Installé dans la ville depuis 1968, il est représentant en fournitures chez Guilbert (aujourd'hui Office dépôt) pendant 42 ans. En 1997, sa passion pour les fleurs l'emporte : il s'inscrit auprès de l'association Drancy Ville Fleurie. Avec Georges Fournier, il crée le salon de Fleur en bouche qui, chaque année, ravit les papilles des Drancéens et fête ses 20 ans cette année. Il devient vice-président de l'association en 2000, puis président en 2009. Toujours prêt à relever de nouveaux défis, il reprend, avec Drancy Ville Fleurie, l'organisation du salon des Artistes Amateurs et celle du Salon du vin et du goût. Quant à sa médaille, il rappelle qu'avant tout : *"c'est grâce aux bénévoles que tout a été possible et c'est à eux que je la dédicace"*.



## Patricia MSIKA



Conseillère municipale déléguée aux personnes en situation de handicap de 2008 à 2014, Patricia Msika déborde d'énergie et de volonté. Mère d'une jeune femme atteinte du syndrome de Rett entraînant un polyhandicap, elle a consacré beaucoup de temps à l'animation du comité drancéen des personnes handicapées et leurs amis (CDPHA). Toujours disponible et prête à aider, elle œuvre encore aujourd'hui en faveur de la prise en compte du handicap sur la ville au sein de la Commission d'accessibilité du CCAS et à l'ESAT (Établissement et service d'aide par le travail) du Bourget. *"Il faut faire bouger les mentalités et se mobiliser pour la prise en compte du handicap"*, rappelle-t-elle, déterminée.

## Idriss NIANG

À 32 ans, Idriss Niang est le benjamin des médaillés. Titulaire d'un master 2 en politiques sociales, il décide en 2009 de s'investir à Drancy et crée son association qu'il nomme "Agir Ensemble". Rapidement rejoint par plusieurs centaines d'adhérents et de bénévoles – environ 800, prêts à s'investir dans cette aventure, l'association met en place de nombreux projets et rencontre un véritable succès : accompagnement au passage du BAFA (+ de 1000 jeunes diplômés depuis 2010), soutien scolaire, permis de conduire à tarif réduit en contrepartie d'actions de sécurité routière dans les collèges, création d'une équipe de foot féminine soutenue par la Fondation de France, projet de solidarité internationale, financé par la région.



## Gilberte BARBERI

Née le 20 septembre 1951, Gilberte Barberi fait partie des commerçants historiques du marché. C'est à l'âge de 9 ans qu'elle découvre avec sa tante la profession de fleuriste. Drancéenne depuis toujours, elle aime son métier et partage sur le marché, depuis 51 ans, sa passion pour les fleurs. Et, comme la passion fait des émules, son mari, électricien de formation, a quitté sa ville natale de Marseille pour la rejoindre et travailler avec elle. Au milieu des années 80, ils s'installent sous la halle du marché couvert. Aujourd'hui encore, c'est avec la même ferveur que Gilberte Barberi prodigue ses conseils sur les plantes.



## Mathilde SOILLEUX



Pour les collégiens de Paul Langevin dans le quartier de l'Économie, c'est avant tout "Madame la principale". Lorsque la municipalité met en place un partenariat avec l'ESSEC sur l'ensemble du territoire drancéen, Mathilde Soilleux décide immédiatement d'inscrire son collège à ce programme pour l'égalité des chances. Depuis sa nomination à Paul Langevin, elle n'a eu de cesse de mettre les élèves au centre de ses préoccupations. Travail, rigueur, discipline et écoute sont ses maîtres mots. Mathilde Soilleux est toujours prête à relever de nouveaux défis.

## Chantal DARDELET

Depuis 2004, Chantal Dardelet est directrice du pôle pour l'égalité des chances au sein de la grande école de commerce : l'ESSEC. Elle se consacre à plein temps à sa mission en faveur de l'accès à l'éducation pour tous. À Drancy, elle a accepté de concevoir avec la municipalité un programme unique en France qui concerne toute la ville. Elle y a pleinement investi ses étudiants puisqu'un tiers d'entre eux accompagne de jeunes drancéens dans le tutorat. Par ailleurs, avec une équipe de professeurs, elle a conçu des vidéos diffusées par voie numérique (Mooc) qui sont des exercices pratiques pour 3000 élèves de Drancy. Ces séquences vidéos sont une telle réussite qu'elles sont aussi diffusées maintenant en Guyane et à la Réunion et touchent plus de 10.000 élèves.



## Lionel ONDEL



C'est le monsieur "bons petits plats" du marché. Il vous parle de ses produits comme il vous parle d'amour, comme un homme passionné. Sur le marché depuis 1987, Lionel Ondel aime rappeler que s'il était "le plus jeune à son arrivée, aujourd'hui il est le plus expérimenté". La charcuterie Ondel, c'est une affaire de famille depuis trois générations et on ne plaisante pas avec la réputation d'une bonne maison. Lionel Ondel est gardien des traditions gustatives et diffuseur de nouvelles saveurs... Tout un programme.



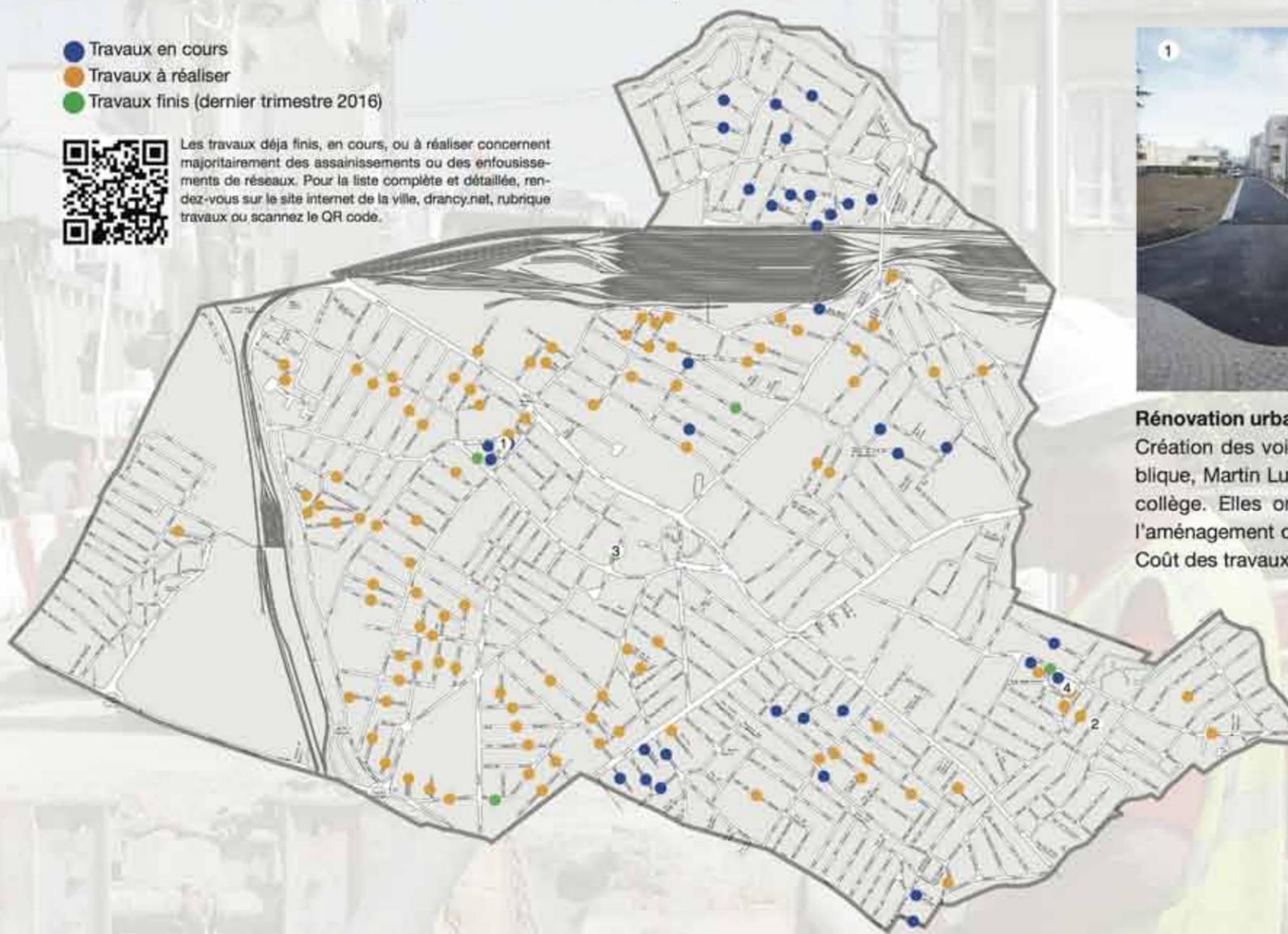
## La ville travaille pour vous

Création de voiries, enfouissements des réseaux, travaux d'assainissement, remplacements de conduite d'eau. En 2017, la ville investit pour le futur.

- Travaux en cours
- Travaux à réaliser
- Travaux finis (dernier trimestre 2016)



Les travaux déjà finis, en cours, ou à réaliser concernent majoritairement des assainissements ou des enfouissements de réseaux. Pour la liste complète et détaillée, rendez-vous sur le site internet de la ville, [drancy.net](http://drancy.net), rubrique travaux ou scannez le QR code.



**Rénovation urbaine Pierre Séward**  
Création des voies Loucheur, Leblanc, République, Martin Luther King et de la placette du collège. Elles ont été réalisées afin de finir l'aménagement de l'espace public du quartier. Coût des travaux : 850 000 €.



**Rue Jules Auffret**  
Travaux d'assainissement pour un montant de 572 000 €.



**Rue Soubiran**  
Réfection de la chaussée pour un montant de 515 500 €.



**Rénovation urbaine Jules Auffret**  
Réfection de la placette devant les commerces de la rue des Bois de Groslay. Les travaux ont commencé début septembre, ils seront terminés mi-avril. Coût des travaux : 680 000 €.

Création de la rue Victor Schoelcher, entre la rue des Bois de Groslay et la rue Georges Fournier. Les travaux ont débuté en septembre

2016 après le remblaiement d'une partie du parking souterrain sous la tour 9, ce qui a permis de créer la nouvelle entrée du parking via la rue des Bois de Groslay. Elle n'est pas entièrement terminée car de nouvelles constructions de l'Office vont voir le jour sur cette partie de la nouvelle rue. Coût des travaux de création de voirie : 390 000 €.

# Taxe d'apprentissage : une reconnaissance

Fin décembre, le réseau national des Missions emploi a obtenu l'habilitation pour percevoir la taxe d'apprentissage. Explications de Jérôme Laverny, son directeur.

Drancy immédiat : *L'obtention de cet agrément a été un combat long et difficile...*

Jérôme Laverny : Tout à fait. Nos demandes d'agréments ont essuyé plusieurs refus mais, grâce à l'intervention de notre député-maire Jean-Christophe Lagarde, nous l'avons finalement obtenu. On en parle très peu, mais aux quatre coins de la France, un certain nombre de structures dédiées à l'emploi, notamment des Maisons de l'Emploi et des Plans locaux pour l'insertion et l'emploi (PLIE), ferment ou sont menacés de fermeture parce qu'elles sont en situation de grande dépendance par rapport à ces subventions, avec le risque qu'elles soient mal gérées et qu'elles disparaissent ou diminuent. La taxe d'apprentissage est un mode de financement plus sain et plus sûr dans le temps, puisque toutes les entreprises ont l'obligation de la verser.

Drancy immédiat : *Pourquoi était-ce un enjeu si important ?*

Jérôme Laverny : La Mission emploi est un service gratuit et efficace qui apporte des solutions aux problématiques rencontrées par les demandeurs d'emploi et par les entreprises, quelle que soit leur taille, y compris les très petites, petites et moyennes entreprises (TPE-PME). Notre mission est autant de trouver des emplois aux Drancéens que des salariés aux entreprises. Depuis l'ouverture de la Mission emploi il y a trois ans, beaucoup d'entreprises ont eu recours à nos services et en ont été satisfaites. En retour, elles nous ont souvent demandé comment nous aider et jusque-là, elles ne le pouvaient pas.



Avec la taxe d'apprentissage, elles pourront le faire. Le principe est en plus très simple : si les entreprises sont contentes, elles pourront nous verser tout ou partie de leur taxe d'apprentissage ; si elles ne le sont pas, elles pourront choisir de la verser à un autre organisme.

Drancy immédiat : *Que ferez-vous avec l'argent que vous percevrez ?*

Jérôme Laverny : La Mission emploi n'a pas vocation à s'enrichir, nous mettrons donc l'argent que nous percevrons au service de ceux que nous aidons. Nous commencerons donc par nous doter d'outils pour rendre encore plus performant l'accompagnement de notre public, un outil de gestion des candidatures par exemple et pourquoi pas, un camion bureau permettant d'aller au contact du public. Notre philosophie reste la même : proposer un service intelligent



**MISSION EMPLOI**  
**DÉCEMBRE 2016**

75 personnes ont trouvé une solution

17 CDI 38 CDD 9 en intérim

11 formations professionnalisantes

37 nouvelles personnes suivies

En 2016, 773 personnes ont trouvé une solution

Vous recherchez un emploi, une formation ?

Contactez-nous !

mission-emploi.org

93, rue de la République  
01 48 96 51 92 - mission-emploi@drancy.fr

► **Création d'entreprise** **CitésLab**

• Introduction à l'étude de marché, Comment mieux répondre aux besoins de vos clients ?

Mardi 17 janvier

• Construire la stratégie de communication de son entreprise

Mercredi 18 janvier

• Comment construire son projet de création d'entreprise ?

Mardi 24 janvier

➔ 10 h

Centre social municipal

8, rue Pierre Séward

Ateliers gratuits

Réservation : abmd.sanchez@gmail.com

ou abmd.chauvet@gmail.com

► **Centres de loisirs : inscriptions**

Les inscriptions aux centres de loisirs pour les vacances d'hiver (du 6 au 17 février inclus) débutent le 16 janvier. Seront ouverts les centres : Jean Macé maternel et primaire, Joliot-Curie, Jacqueline Quatremaire, Dulcie September maternel et primaire, Roger Salengro maternel et primaire, Jean Jaurès maternel et primaire, Marcel Cachin maternel et primaire, Jean Monnet maternel et primaire, Aimé Césaire maternel et primaire, Romain Rolland maternel et primaire et Francine Fromond.

Les inscriptions peuvent être faites sur le portail famille, au service Mairie accueil et dans les Maisons des services publics ainsi qu'auprès des directeurs de centre de loisirs, les mercredis 18 et 25 janvier.

► **Préparez la rentrée 2017**

Afin que la ville puisse préparer au mieux la rentrée prochaine, les parents doivent préinscrire dès maintenant leurs enfants nés en 2014 à la maternelle et ceux nés en 2011 à l'école élémentaire, au service Mairie accueil (rez-de-chaussée du centre administratif) ou dans les Maisons des services publics. La liste des pièces à fournir est disponible sur drancy.net.



► **Don du sang : 56 donneurs**

Le 2 janvier, 56 Drancéens ont répondu à l'appel de l'Établissement français du sang (EFS) et de la Ville.

➔ Pour donner son sang :

Hôpital Avicenne

125 rue de Stalingrad à Bobigny

01 48 95 56 79

Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 15 h 30

Dons possibles :

- sans RDV : sang

- sur RDV : plasma, plaquettes et moelle osseuse

# À l'initiative de la municipalité, les écoliers passeront un permis Internet

Pour les protéger des dangers d'Internet, les élèves de CM2 seront désormais responsabilisés à l'usage du web et des réseaux sociaux.

Choix du mot de passe ou de l'adresse mail, rencontres virtuelles, achats en ligne, cyberharcèlement, respect de la vie privée... Le permis Internet accompagne les enfants de CM2 pour qu'ils puissent accéder à Internet en sécurité et apprendre les règles essentielles de prudence. *"Les risques sur Internet sont plus facilement évitables. C'est pourquoi la municipalité a souhaité qu'avant d'aller sur Internet les jeunes soient suffisamment informés et avertis,"* assure Georges-Marie Yerro, adjointe au maire en charge de l'Éducation. *"Avant de laisser un jeune utiliser Internet seul, il est indispensable de s'assurer qu'il ait assimilé les règles élémentaires de vigilance, de civilité, et de responsabilité."*

*les élèves sur les risques et je les motive à passer leur permis Internet afin d'être bien préparés à vivre l'aventure Internet en toute sérénité".* Il distribuera à chaque enfant un code de bonne conduite sur Internet et à chaque enseignant un kit pédagogique. Ces derniers auront ensuite pour mission de préparer leurs élèves au permis. Pendant cinq à six séances de trente minutes, ils les sensibiliseront aux comportements à adopter et à ceux à éviter. Chaque élève passera ensuite l'examen en répondant à dix questions sous forme de QCM. S'il l'obtient, il devra s'engager solennellement, avant de le recevoir, à devenir un internaute responsable.

**Adopter une bonne conduite**

Une présentation de l'opération, imaginée par Axa et la gendarmerie nationale, sera effectuée dans les classes de CM2 par Raymond Schulz, coordonnateur du Centre des droits et devoirs de la famille (CDDF). *"Je n'enseigne pas, ce n'est pas mon rôle, avertit-il. En revanche, j'alerte*

**POUR LES ADULTES**

La médiathèque Georges Brassens propose un atelier informatique sur la sécurité sur Internet, mercredi 25 janvier à 10 h.

➔ [mediatheques.paristde.fr](http://mediatheques.paristde.fr)

**PERMIS INTERNET**  
**pour les enfants**

Sur Internet comme dans la rue :

- Je n'échange jamais avec des inconnus
- Je ne communique jamais mes renseignements personnels
- Je n'envoie personne et ne clique pas sur des liens inconnus
- Je protège mes parents et ne clique pas sur des liens inconnus
- Je demande l'autorisation pour envoyer un formulaire aux parents
- Je respecte le temps de mes parents quand je suis sur l'ordinateur

... dans tous les cas, quoi que je fasse, j'ai parlé à mes parents !

## ■ Brèves

### ► Téléthon

Le Téléthon 2016 sera clôturé par un loto. Parmi les lots à gagner : un téléviseur Led, offert par Carrefour Avenir.  
 → vendredi 20 janvier à partir de 18 h 30 gymnase Delaune  
 21, rue Pierre et Marie Curie



### ► Thé dansant

Avec l'association Union nationale des retraités et personnes âgées, l'UNRPA.  
 → mardi 17 janvier, Patrick Anderson et son chanteur  
 → mardi 31 janvier, Didier Couturier  
 Tarif : 9 €  
 Espace culturel du parc à 14 h

### ► Vacances : stages

Pendant les vacances de février, l'association organise plusieurs stages pour les collégiens, lycéens et étudiants.



• "Astronomie et astrophysique" pour collégiens

→ du lundi 6 au vendredi 10 février

• "Sciences frugales" pour lycéens et étudiants

Au programme :

- démontage d'un lecteur DVD ou CD
- initiation à l'Arduino, Rasperry Pi et aux imprimantes 3D
- élaboration d'un projet en groupe en réutilisant des pièces démontées et autres...

→ du 13 au 15 février

de 9 h 30 à 16 h 30,

Espace Pierre-Gilles De Gennes à Paris

RER B : arrêt Luxembourg

Métro 7 : Censier-Daubenton

→ Inscription : 20 €

(+10 € pour les non-adhérents à l'association), formulaire à remplir en ligne

[www.scienceouverte.fr](http://www.scienceouverte.fr)



### ► Inscriptions vide grenier



L'association Amicale-Résistance-Lurçat organise un vide-grenier dimanche 2 avril. Vous pouvez d'ores et déjà réserver votre emplacement en envoyant les documents ci-dessous :

- photocopie de la carte d'identité (recto/verso)
- chèque libellé à l'ordre de l'ARL
- enveloppe timbrée à vos nom et adresse
- liste des objets à vendre (occasion et usagés uniquement)
- fiche d'inscription
- attestation sur l'honneur dûment remplie et signée

Ces deux derniers documents sont à télécharger sur le site de l'association.

Un emplacement équivalent à la taille d'une place de parking : 2,50 m.

Prix : 24 €.

→ ARL Amicale-Résistance-Lurçat

4, allée Gabriel Péri - bâtiment D  
[www.amicale-avenir-drancy.fr](http://www.amicale-avenir-drancy.fr)

01 48 37 72 72



## ■ Jumelage

# Partez en Allemagne

Un échange scolaire avec la ville d'Eisenhüttenstadt est organisé en mars et avril par le Comité de jumelage. Il est temps de s'inscrire.

En attendant de pouvoir partir poursuivre ses études Post Bac à l'étranger avec Erasmus, les jeunes drancéens pourraient être intéressés par la proposition du Comité de jumelage d'un échange scolaire avec la ville d'Eisenhüttenstadt. Le principe est immuable et a fait ses preuves depuis de nombreuses décennies : les uns se rendent chez les autres durant une bonne semaine et, un peu plus tard, le voyage se fait dans l'autre sens.

*Eisenhüttenstadt, c'est où ?*

Il s'agit d'une ville de 32 000 habitants, située sur la frontière avec la Pologne, dans le land de Brandebourg, sur les bords de l'Oder. Autrefois, à l'époque de l'Allemagne de l'Est, elle a connu une rapide expansion grâce à l'acier. Eisenhüttenstadt était même le centre sidérurgique le plus important et le plus moderne de la RDA. Mais n'allez pas imaginer une ville dortoir grise et triste. Si les usines y sont toujours présentes, l'Allemagne est un pays qui soigne son décor. Et l'architecture industrielle est souvent très belle.

Eisenhüttenstadt est jumelée avec Drancy depuis 1965. Et malgré les bouleversements géopolitiques, les relations entre les deux villes sont toujours restées au beau fixe. Chaque année, elles organisent des échanges scolaires.

*Quels jeunes peuvent participer ?*

Il faut être scolarisé à Drancy, en 4<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> ou seconde. Mais il faut parler allemand, direz-vous ? Et bien non, pas nécessairement. On peut aussi participer à cet échange scolaire en s'exprimant dans la langue de Shakespeare.

*Que feront-ils à Eisenhüttenstadt ?*

Plein de choses. En fait, les jeunes drancéens passent deux matinées au lycée. Le reste du temps, ils jouent les touristes. Il y a des visites à Berlin, qui n'est qu'à 120 km, une sortie dans un parc d'attractions, peut-être une petite virée en Pologne...



*Quand est prévu l'échange ?*

• Du 9 au 17 mars, vous recevez un jeune allemand chez vous. Il est pris en charge la journée par le Comité de jumelage ; le soir et le dimanche, il est avec vous en famille.

• Du 1<sup>er</sup> au 9 avril, c'est-à-dire durant les vacances de printemps, votre enfant part avec un accompagnateur du Comité de jumelage

et la proviseure du lycée Saint-Germain en Allemagne dans la famille du correspondant que vous aurez reçu.

→ Stéphane Bouthors,  
 président du comité de jumelage  
[jumelage.drancy@free.fr](mailto:jumelage.drancy@free.fr)  
 06 71 87 66 19

## ■ Événement

# Des formes et des couleurs

Robert Halluin est le nouveau président de Spélaïon. Alors que l'association organise fin janvier la 40<sup>e</sup> édition de sa Bourse des minéraux et des fossiles, il nous parle de sa passion.

Drancy immédiat : *La minéralogie n'est-elle pas une passion dévorante ?*

Robert Halluin : La limite, c'est la surface dont vous disposez chez vous pour ranger vos collections ! Aujourd'hui, je peux à peine rentrer ma voiture dans mon parking : il y a des caisses de pierres jusqu'au plafond ! Mais, si certains cherchent à investir dans des pièces très chères (la minéralogie peut être un investissement pour certains), ce n'est pas notre cas chez Spélaïon. La valeur d'une pierre, c'est ce que l'on ressent lorsqu'on la tient dans sa main. Et heureusement, on ne les collectionne pas toutes : nous sommes tous spécialisés. Moi, par exemple, j'aime les fluorites, simplement parce qu'il y en a beaucoup dans le Tarn, où je vivais il y a un peu plus de 20 ans. C'est l'intérêt pour cette pierre magnifique qui a fait que je me suis mis à la minéralogie.

Lorsque je suis arrivé à Saint-Denis, en 1996, j'ai lu dans un journal qu'une bourse était organisée à Drancy. Je m'y suis donc rendu pour y rencontrer d'autres amateurs. Et vingt ans plus tard, je suis encore là.



Drancy immédiat : *La Bourse des minéraux et des fossiles, qui fête son 40<sup>e</sup> anniversaire, est-il fait pour tout le monde ?*

Robert Halluin : Oui absolument ! Simple-ment parce que la diversité des minéraux est extraordinaire. Les formes, couleurs, transparences sont un vrai plaisir pour les yeux. Et n'oublions pas les fossiles qui apportent une touche différente à cette bourse. Les enfants sont très sensibles à cet étalage de belles choses. C'est pourquoi depuis quelques années nous ouvrons le vendredi

afin d'accueillir les scolaires. Nous proposons également un peu de bijouterie, c'est-à-dire de pierres travaillées, mais nous souhaitons plutôt rester du côté de la minéralogie. Un salon de la bijouterie attirerait sans doute plus de monde, mais ce n'est pas notre spécialité.

Au-delà de cette bourse, qui attire aussi des visiteurs d'autres villes, je tiens à dire que nous sommes une association ouverte. Tout le monde peut venir nous rendre visite dans nos locaux, au 1, rue Arthur Fontaine, à la Cité de la Muette, les mercredis de 18 h à 21 h. Vous êtes intéressés par la minéralogie, ou simplement curieux, vous possédez une belle pierre mais vous ignorez son nom ? Venez nous voir, nous tenterons de tout vous expliquer.

→ 40<sup>e</sup> Bourse des minéraux et des fossiles  
 27 et 28 janvier de 9 h à 19 h  
 29 janvier de 10 h à 18 h  
 Espace culturel du parc  
 Entrée libre

Portrait

## Valérie Lajoix, triathlète drancéenne

Elle parcourt en moyenne 130 km par semaine : vélo, course à pieds et nage sont au programme de cette cinquantenaire, qui affirme avec une humilité non feinte qu'il n'y a pas là de performance exceptionnelle. Rencontre.



*"Je cours depuis mes 18 ans, j'en ai 53 aujourd'hui, je vous laisse faire le calcul." Voilà les premiers mots de Valérie Lajoix quand on l'interroge sur sa passion pour la course à pied. "J'ai toujours fait du sport, ajoute-t-elle, plus jeune je jouais au basket". Une sportive depuis toujours, qui s'est très tôt éprise de la course à pied, toujours son sport favori. "Je me suis mise au triathlon il y a environ 8 ans, parce que j'avais des problèmes au niveau des talons. Le vélo et la nage me permettaient de les reposer un peu", explique Valérie Lajoix, qui court aujourd'hui plusieurs triathlons par an avec le club de triathlon de Drancy. Son emploi du temps sportif est chargé : piscine, course ou vélo, pas un jour sans que cette sportive ne chausse une paire de baskets ou n'enfile un maillot de bain. "J'ai un programme d'entraînement par semaine, je nage, je cours, je fais du vélo... C'est plus compliqué l'automne et l'hiver, il fait nuit tôt et les gens ne font pas toujours attention, je trouve ça trop dangereux. Le sport doit rester un plaisir, je n'ai pas envie de me faire renverser." Néanmoins, le nombre de kilomètres parcourus par semaine est vertigineux : 130, en moyenne, si on cumule les trois sports. Mais, Valérie Lajoix assure que chacun peut le faire : "C'est une question d'entraînement. La natation est plutôt mon point faible. Quand j'ai commencé à faire du triathlon, je ne nageais que la brasse. Alors, je me suis mise au crawl pour gagner en vitesse". Et pas question de pantoufler le week-end, où elle est généralement en compétition. "C'est normal de représenter son club en compétition. Je fais*

*toujours le maximum pour gagner, mais je sais perdre aussi", sourit-elle. Sur les 19 compétitions réalisées en 2016, elle en a remporté 17. Devant autant de victoires, qui, il faut bien le dire, imposent le respect, Valérie Lajoix ajoute : "Tout le monde peut faire du triathlon, il faut savoir courir, nager et faire du vélo. L'entraînement est capital, il vaut mieux s'entraîner une fois par semaine, plutôt que de faire des séances tous les jours qu'on ne tiendra pas sur la durée. Le secret, c'est de prendre son temps et d'être régulier". Quand même, faut-il un régime particulier pour atteindre ce niveau ? "Non, répond d'emblée la sportive. Moi je mange de tout, de façon équilibrée. C'est sûr que, la veille d'un marathon, il faut éviter les frites, mais sinon, il faut manger de tout. Depuis quelque temps, c'est la mode des barres hyper-protéinées ou des boissons énergisantes. Personnellement, je ne les conseillerais pas." Le sport reste au cœur de ses projets de 2017, avec de nouvelles compétitions, qu'on lui souhaite évidemment de remporter.*

### LE PETIT PLUS

- En octobre 2016, elle a couru 100 km en 10 h 39
- Son meilleur temps au marathon est 3 h 02
- En septembre 2016, elle devient championne de France de Duathlon longue distance (course à pieds, vélo, course à pieds) en Master 3 (+ de 50 ans)

Échecs

## Les petits rois du Cavalier bleu

Le club organisait, mercredi 14 décembre, son tournoi de Noël. Une quarantaine d'enfants âgés de 10 à 14 ans de l'école d'échecs y participait.

Ils sont venus rivaliser sur l'échiquier dans un bon esprit d'émulation et de convivialité. Ce tournoi, orchestré par le professeur des enfants, Christophe Guéneau, secondé par le président du club, Manuel Casas, a été un franc succès. Tout le monde était ravi, les

enfants bien sûr mais aussi les parents présents, d'autant plus que la fête échiquéenne était agrémentée d'un goûter préparé par les mamans qui avaient prévu des spécialités que les enfants ont beaucoup appréciées. Valentin Peni, l'un des grands espoirs

du club, en a été le grand vainqueur et son frère Dimitri est monté avec lui sur le podium. Tous deux font partie d'une équipe de jeunes du club qui domine actuellement sa poule de championnat de Seine-Saint-Denis. Le Cavalier bleu n'oublie donc pas sa vocation première : remplir sa mission de club formateur.

### L'ÉQUIPE PREMIÈRE : UN POINT SUR LA SAISON

L'équipe première du club évolue cette saison en Nationale 1, après avoir raté d'un cheveu son maintien dans le Top 12. On se souvient que cette compétition qui réunit les meilleures équipes françaises, s'était déroulée, début juin, au château de Ladoucette. Ce ne fut pas vraiment une déception, les Drancéens étant sur le papier moins compétitifs que les grosses écuries. Néanmoins, le Cavalier a un rang à tenir, celui d'un très bon club qui, régulièrement, vient se frotter à l'élite. Il n'était pas là par hasard. C'est pourquoi il compte bien, dans les années à venir, retourner vers les sommets. Mais cette saison, on le savait, n'allait pas être simple. Les subventions, autres que celles de la ville, ont baissé et certains joueurs

sont partis sous d'autres cieux. Mais heureusement, la relève est là. Le Cavalier a donc créé une équipe constituée d'anciens joueurs descendus du Top 12 et d'autres provenant de la Nationale 2 qui, la saison passée, a gagné son ticket pour la N1. Actuellement 8<sup>e</sup> de sa poule, elle vise simplement le maintien. Mais un beau jour, lorsque chacun aura pris ses marques, sous la houlette du capitaine et entraîneur, Jean-Luc Chabanon, il faudra remonter en selle et partir à l'assaut des rois de l'élite.

➔ Le Cavalier bleu  
26 rue Baudin  
www.drancyechecs-cavalierbleu.com  
06 73 44 75 29



Valentin Peni, vainqueur du tournoi de Noël.

Brèves

### ▶ Courts de tennis : mode d'emploi

Les courts de tennis couverts, inaugurés les 14 et 15 janvier, sont ouverts du lundi au samedi de 8 h à 22 et le dimanche de 9 h à 21 h.

Tarif : gratuit pour les adhérents du Tennis drancéen et 25 € pour les non adhérents.

➔ Réservation des terrains, couverts ou extérieurs, sur Internet : [adoc.app.fft.fr](http://adoc.app.fft.fr)  
Adhésion possible au club Tennis drancéen (ASD-JAD) en cours d'année

➔ Renseignements : 06 10 59 67 63 ou 06 79 41 43 51

• Courts couverts : 2, rue de la Station  
• Courts extérieurs : 46, rue André Sigonney

### ▶ Karaté : 3 ceintures noires

Dimanche 4 décembre, 3 combattants du Sporting karaté drancéen ont été reçus à l'examen de grade de ceinture noire 2<sup>e</sup> Dan : Siarra, Youcef Farah et Laurent Thevenon.

### ▶ Noël sur tatamis du JCD



Le Judo club drancéen a organisé son arbre de Noël, mercredi 21 décembre, au gymnase Joliot-Curie. 390 personnes dont 143 enfants ont répondu présents à l'invitation. La fête a commencé par un entraînement avant que le Père Noël n'apporte chocolats et cadeaux. Ensuite, tous se sont retrouvés autour d'un goûter préparé par les familles et le club. "C'est la première fois que nous organisons notre arbre de Noël un mercredi en plein milieu des vacances scolaires et cela a été une réussite", déclarait Jean-Jacques Rusca, directeur technique du club. Un grand merci aux bénévoles, aux judokas, aux familles et à la ville qui nous a permis d'organiser cette manifestation."

### ▶ Portes ouvertes Taijiquan

À l'occasion du Nouvel An chinois, la section taijiquan (ou Tai-Chi-Chuan) de la JAD propose une soirée pour découvrir cette pratique sportive et cet art millénaire.

➔ Jeudi 2 février, de 18 h 30 à 20 h  
complexe Roger Petieu (salle de danse)  
rue Sacco et Vanzetti.

➔ JAD  
01 48 31 94 51  
[ja.drancy@wanadoo.fr](mailto:ja.drancy@wanadoo.fr)  
[www.ja-drancy.com](http://www.ja-drancy.com)

### ▶ Mola Capoeira

À l'occasion des vœux de l'association, Mola Capoeira propose spectacle, magie et danse.

➔ Dimanche 21 janvier à 15 h  
gymnase Delaune  
21, rue Pierre et Marie Curie

Rendez-vous

## Recensement 2017

Obligatoire et confidentiel, le recensement est important pour la commune. Il a lieu du 19 janvier au 18 février.



### Le recensement, à quoi ça sert ?

Il permet de savoir combien de personnes vivent en France et d'établir la population officielle de chaque commune. Il fournit également des informations sur les caractéristiques de la population : âge, profession, moyens de transports utilisés...

### Comment ça marche ?

La Ville recrute les agents recenseurs. L'Insee participe à leur formation et constitue le répertoire d'adresses à recenser. Les agents recenseurs se présentent chez les personnes à recenser pour leur remettre une notice sur laquelle figure leurs identifiants de connexion au site :

le-recensement-et-moi.fr. Elles peuvent ainsi répondre au questionnaire en ligne. Si les personnes ne peuvent pas répondre par internet, les agents recenseurs leur distribuent les questionnaires papier puis conviennent d'un rendez-vous pour venir les récupérer.

### Mes données personnelles sont-elles protégées ?

L'Insee est le seul organisme habilité à exploiter les questionnaires, et cela de façon anonyme. Ils ne peuvent donc donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal. Toutes les personnes ayant accès aux questionnaires (dont les agents recenseurs) sont tenues au secret professionnel.



L'équipe des agents recenseurs 2017 de la ville.

### PUBLICITÉ

## Le Floréal

R I S T O R A N T E



**POISSONS**  
EXCLUSIVITÉ

Exposé en vitrine, choisissez-le sur place et le chef vous le cuisinera selon vos envies !



**PÂTES**

Al dente ou fondantes, toujours fraîches et une multitude de variétés



**PIZZAS**

Généreuses, vous en aurez que l'embarras du choix !

**MAINTENANT !** Pour un service et une cuisine plus dynamiques, le chef cuisinier est le nouveau propriétaire !

**La qualité à prix modéré !**

NOUVELLE DIRECTION






NOUVELLE AMBIANCE

**CONVIVAL**  
À partir du mois de février 2017 le brunch sera servi tous les dimanches de 11H30 à 15H

Le Floréal  
69, rue Marcelin Berthelot  
01 48 32 63 24

## ■ Annonces

### DIVERS

- Vends : canapé cuir marron clair bon État 1,80 m x 0,90 m : 100 € ; commode chêne 4 tiroirs H 1 m x l 1 m x P 0,55 m : 100 € ; commode chêne 2 portes + 1 tiroir H 0,87 m x l 0,82 m x P 0,55 m : 100 € ; table de chevet, H 0,70 m x l 0,50 m x 0,36 m : 20 € ; meuble téléphone H 1 m x l 0,50 m x P 0,36 m : 20 €. 01 48 30 41 51 ou 06 89 58 94 60
- Loue : place de parking dans un garage fermé sécurisé, au sous-sol d'un immeuble récent. Situé 2, rue du 4 septembre à Drancy. 70 €/mois CC. 06 62 37 40 82.

### EMPLOI

#### Offre

- Étudiante, 19 ans, sérieuse, mature et responsable cherche enfant à garder à son domicile. Disponible à temps plein du lundi au dimanche, à partir de 9 h. 06 27 49 37 79
- Femme au foyer, 41 ans, propose aide à domicile pour les personnes âgées ou handicapées. Disponible à plein temps du lundi au vendredi, toute la journée. 06 16 59 07 92
- Étudiante, 18 ans, sérieuse et de confiance propose de garder vos enfants lors des vacances scolaires ou en semaine à partir de 16 h. 07 83 72 89 03

- Pianiste confirmée, diplômée d'État, enseignant depuis plus de 20 ans, donne des cours de piano tous niveaux, débutants bienvenus. 06 18 04 32 05
- Jardinier disponible pour nettoyage d'hiver et commencer préparations printanières. 06 17 79 36 22
- Jeune femme recherche des heures de ménage et course, se propose également comme dame de compagnie. 06 10 87 68 20
- Femme sérieuse, sociable et fiable cherche heures de ménage, préparation des repas, assistance chez personnes âgées et handicapées, sur Drancy ou alentours. 10 €/h. 07 81 52 05 35
- Nounou expérimentée recherche garde d'enfants de tout âge, y compris nourrissons. 07 69 27 21 57
- Dame sérieuse véhiculée accompagne personnes âgées pour déplacements, propose heures de ménage. 07 78 20 51 97

#### Demande

- Recherche nounou de 7 h 30 à 9 h 30 et de 17 h 30 à 20 h 30, du lundi au vendredi pour deux enfants de 1 et 5 ans. 09 54 08 24 54 ou 06 58 21 28 49.

## ■ Adresses et téléphones utiles

### • Allô, la mairie

- Standard - 01 48 96 50 00  
www.drancy.net
- Police municipale - 01 48 96 39 48
- Service municipal d'hygiène - 01 48 96 50 06
- Mairie accueil  
du lundi au mercredi et vendredi de 9 h à 17 h 30,  
jeudi de 9 h à 19 h 30,  
samedi de 9 h à 12 h

### • Maisons des services publics

- du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 45 et de 13 h 30 à 18 h 30, samedi de 9 h à 12 h
- quartier de l'Avenir  
place de l'Amitié - 01 48 96 39 29
- quartier de l'Économie  
29, rue Dominique Roberty - 01 48 96 45 57

### • Maison médicale de garde

- Le service de garde est assuré le samedi après-midi et le dimanche par des médecins généralistes libéraux.
- Vous pouvez vous rendre à la Maison médicale de Drancy
- le samedi de 14 h à 20 h
- les dimanches et jours fériés de 8 h à 20 h 17-19, avenue Henri Barbusse  
01 55 89 21 90

### • Développement durable

- **Enlèvement des encombrants sur rendez-vous**  
0 800 940 440 (appel gratuit d'un poste fixe) de 8 h à 18 h du lundi au vendredi, hors jours fériés  
Un rendez-vous vous sera donné dans les 10 jours

### - Déchetterie sur rendez-vous

- Ouverte au public le samedi de 9 h à 13 h
- Pour prendre rendez-vous :  
01 48 96 50 50  
de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15, du lundi au jeudi et de 8 h à 12 h le vendredi

### - Votre bac est endommagé ?

- Il sera réparé ou remplacé gratuitement  
01 48 96 50 11  
du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 15,  
vendredi de 8 h à 12 h

### - Besoin de renseignements sur le tri, les collectes ?

- Contactez les ambassadeurs du tri  
01 48 96 45 09  
de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 du lundi au vendredi  
developpementdurable@drancy.fr

## ■ Santé



- La maison de santé développe ses services.  
📍 17, avenue Henri Barbusse

• **NOUVEAU. Une consultation de médecine générale est désormais assurée** à la maison médicale. Elle est effectuée par les médecins d'Urgence Médecin 93 (URM 93).

📍 du lundi au vendredi de 10 h à 20 h et le samedi matin 1<sup>er</sup> étage (cabinets 1 à 5)  
01 80 89 65 15

Les visites à domicile seront effectuées par l'intermédiaire du service d'urgence médicale de Seine-Saint-Denis (SUR 93).

📞 01 48 22 15 15

En cas d'urgence absolue, faites le 15 qui régule les appels.



• **La Permanence Ambulatoire De Soins (PADS) ou service de garde élargit ses horaires.** Elle vous accueille désormais tous les jours jusqu'à minuit.

📍 du lundi au vendredi de 20 h à minuit, le samedi de 14 h à minuit et le dimanche de 8 h à minuit.

01 55 89 21 90

## ■ Santé

**Les rendez-vous au centre municipal de santé (CMS) peuvent se faire sur internet.**

Tous les Drancéens qui ont déjà consulté un médecin d'un CMS et qui disposent donc d'un numéro de dossier peuvent prendre et annuler leur rendez-vous par Internet sur [rendezvous.cms.drancy.fr](http://rendezvous.cms.drancy.fr). Simple et pratique, le portail est accessible 24 h/24 et 7 j/7.

### Pensez à annuler

Si vous ne pouvez pas vous présenter à un rendez-vous, il est important de l'annuler :

- pour prévenir le médecin de votre absence
- pour permettre à d'autres patients de bénéficier du rendez-vous
- parce que chaque rendez-vous non annulé à un coût pour la ville

Si vous n'avez jamais consulté un médecin dans un centre, vous devrez vous y rendre une première fois avant de pouvoir utiliser ce service.



## ■ Travaux

• **Avenue Henri Barbusse**, entre Bobigny et la rue Gabriel Puech. Les travaux de dessouchage et de plantation ont repris et dureront jusqu'à fin mars. Les règles de stationnement seront modifiées autour du chantier. Des arrêtés vous en informent.



• **Petit Drancy.** Une conduite d'eau doit être remplacée de l'intersection entre les rues Ducouédic et Faidherbe jusqu'au rond-point Sigonney. Les travaux débuteront fin janvier et devraient être terminés mi-mars.

## ■ Sécurité

Une personne mal intentionnée se faisant passer pour un agent d'EDF a téléphoné à plusieurs Drancéens. Nous vous rappelons que vous ne devez en aucun cas communiquer vos codes de cartes bleues, ni émettre un chèque sans avoir préalablement vérifié l'identité de votre interlocuteur.

## ■ Fermeture

Des contrôles réalisés dans le restaurant Casa Carina par le service municipal de l'Hygiène ont révélé de nombreux manquements aux règles d'hygiène. Un arrêté de fermeture provisoire a donc été signé par le maire afin que l'exploitant se mette en conformité.

## ■ Primaires de la gauche

Les Primaires de la gauche auront lieu les dimanches 22 (1<sup>er</sup> tour) et 29 janvier (2<sup>nd</sup> tour). Ce vote vise à désigner le candidat de la gauche pour l'élection présidentielle de 2017. Pour voter à Drancy, deux bureaux de vote :

- salon Petieu, rue Roger Petieu
- salle Jean Jaurès, avenue Jean Jaurès

Ouvert de 9 h à 19 h

- Le jour du vote, vous devrez :
- présenter une pièce d'identité
- verser une participation de 1 €

Pour plus d'informations : [www.lesprimairescitoyennes.fr](http://www.lesprimairescitoyennes.fr)

## ■ Arrêté du maire

Il est désormais interdit de consommer de l'alcool sur le parking Jean Jaurès, situé aux numéros 200/202 de l'avenue Jean Jaurès, devant l'école du même nom.

## ■ État civil

Actes et transcriptions du 16 au 31 décembre 2016

### ILS SONT ARRIVÉS

La municipalité présente ses félicitations aux nouveaux parents  
ATMANI Karima • BAH Hakeem • BENTAOUS Kaïs • BOUALAOUI HAMMOU-AMAR Ismaël • BRIDAULT Wellan • ÇALI Asya • DA RESSUREIÇAO CARVALHO FERNANDES Diego • FOFANA Cheick • GACEM Assia • GERFAUD POUSSIN Eyden • GRICOURT Laura • HSINI Selym • LE BLANC Madyson • MOKHFI Naïm • RANCELLI DUMONT Shayana • RUSTECKI Méliã • SADOUK Saad • VELTHASAN Jenica • ZAÏDI Lisa • ZIVKOVIC Ilija

### ILS SE SONT MARIÉS

La municipalité présente ses vœux de bonheur aux nouveaux époux  
GÖZÜBÜYÜK Ugur et DEMIR Julie • HOSSAIN Liakad et FORTUNA Graziella • OUIDIR Sofiane et VAN-ERPS Kimberley • OUKBIR Walid et MANSOURI Anissa • SEL-LATHURAI Nimalan et SATHIYANATHAN Asvina • SOW Issa et BA Amamata • STOJANOV Dushko et PANTEVA Irena • YAVUZ Hakan et DINGER Hediye

### ILS NOUS ONT QUITTÉS

La municipalité présente ses sincères condoléances aux familles qui viennent de perdre un proche  
BOURGOIS Henri • BOUVELOT Pierre • BRUN Huguette veuve FLAMAND • DJOPHANT NTAENGA Philippe • DURAND Roland • FRANÇOIS André • JUSTE Louis-Marie • MUNOZ Michel • OUMBICHE Houria épouse CHERIFI • PERDU Claude • RODRIGUEZ IGLESIAS Consuelo veuve DEL RIO RODRIGUEZ • SALTEL Lucie veuve MEUNIER

## ■ Banque de France

Afin d'améliorer le service offert au public qui se rend au guichet, la Banque de France reçoit désormais sur rendez-vous. Par téléphone : succursale de Saint-Denis : 01 48 13 22 60 ; de Pantin : 01 48 10 81 76 ; via la page correspondante des Pages Jaunes ([www.pagesjaunes.fr](http://www.pagesjaunes.fr)) ou via le site de la Banque (<https://www.banque-france.fr/la-banque-de-france/organisation/implantations-de-la-banque.html>)

### ► Pharmacies de garde

Les gardes indiquées sont sous réserve de modification. Pour la délivrance de médicaments sur ordonnance, en dehors des heures et jours d'ouverture normaux des pharmacies, s'adresser au commissariat de police au 01 41 60 81 40

**Dimanche 15 janvier**  
PHARMACIE CENTRALE DE BOBIGNY  
64, avenue Louis Aragon Bobigny

**Dimanche 22 janvier**  
PHARMACIE PRINCIPALE DE DRANCY  
160, avenue Henri Barbusse Drancy

**Dimanche 29 janvier**  
PHARMACIE NIGELLE  
144, rue Roger Salengro Drancy  
PHARMACIE FATEALY  
2, avenue de la Division Leclerc Drancy



## ■ Sécurité



**En cas d'incident à la gare de triage, bénéficiez d'informations en temps réel**

Inscriptions sur : [alertesms.drancy.fr](http://alertesms.drancy.fr)



# EN IMAGES

Exposition l'Homme et l'Espace, au château de Ladoucette, jusqu'au 26 février



L'exposition a été inaugurée, samedi 7 janvier, en présence de Jean-Christophe Lagarde et de Martine Bouvelot, adjointe au maire en charge de la Culture.



L'exposition a une double thématique : la découverte de l'Univers et la présence de l'Homme dans l'Espace.



De nombreux objets sont exposés. Parmi lesquels : une maquette de sondes spatiales, des combinaisons d'astronaute...

De nombreuses animations (ateliers, conférences, expositions) sont proposées en parallèle (p. 3).

## Coupe de France : la fin d'une belle aventure

Malgré une très belle prestation, la JAD s'est inclinée 3 buts à 2 sur la pelouse de Quevilly, 2<sup>e</sup> de National, samedi 7 janvier. Elle ne disputera donc pas le troisième 16<sup>e</sup> de finale de son histoire.



Efficaces dans la récupération, les Drancéens ont bien démarré leur rencontre et ont rapidement réagi au premier but de Quevilly par Khous à la 32<sup>e</sup> minute.



Au retour des vestiaires, le match s'emballe avec un nouveau but normand.



Audacieux offensivement, les Drancéens égalisent à nouveau, douze minutes plus tard, par Dahchour sur penalty avant d'être une nouvelle fois victime du réalisme de Guezoui, auteur d'un triplé.

Si la JAD a été battue sur le terrain, sa centaine de supporters a largement remporté le match des tribunes.

